

Franz Kafka. Jan Němec. Subjective camera. Narrative structures. Added value.

This article deals with the film adaptation of Franz Kafka's ambiguous and multivocal story *The Metamorphosis* (*Die Verwandlung*, 1915), created by the Czech director Jan Němec for German and Austrian television (ZDF/ORF) in 1975. Nemeč's adaptation is remarkable for many innovations: the film version is "narrated" from Gregor Samsa's perspective, with Gregor played by a first-person camera and off-screen voice. The spectator sees everything from the main protagonist's viewpoint. This TV movie brings an interesting comparison of literary and film narrative structures. We can discuss values that have been added to Kafka's piece, for example some kinds of absurdity, excellent stage design, and dramatic symbols.

PaedDr. et PhDr. Alexej Mikulášek
Ústav stredoeurópskych jazykov a kultúr
Fakulta stredoeurópskych štúdií
Univerzita Konštantína Filozofa v Nitre
Dražovská 4
949 74 Nitra
Slovenská republika
alexej.mikulasek@seznam.cz